



Houston:

una aventura
estelar

Houston: out of this world → page 50

POR/BY JORGE L. OLIVER

●●●●●● Olvídate del rodeo, los *cowboys* y las barbacoas. Porque cuando se está en la cuarta ciudad más grande de Estados Unidos se está, naturalmente, en una urbe cosmopolita, moderna y vibrante. Y Houston no es sólo eso: es también fascinantes museos y tecnología de punta. El cielo es el límite en esta ciudad tan cercana al espacio sideral.

© Cosmo Condina North America/Alamy

Centro de Convenciones George R. Brown/George R. Brown Convention Center



Greater Houston CVB



Istockphoto.com

Arriba: Jones Plaza, en la zona de teatros de Houston; abajo: fuente del Gus S. Wortham Memorial, en Buffalo Bayou./Above: Jones Plaza at Houston's Theater District. Below: Gus S. Wortham Memorial Fountain in Houston's Buffalo Bayou.

Por supuesto, te darás el gusto de disfrutar de la sin igual barbacoa al estilo tejano, pero no pases por alto los excelentes restaurantes vietnamitas y chinos, o el influjo de los chefs europeos; de hecho, aquí se pueden encontrar deliciosos establecimientos con cocinas de casi todos los rincones del planeta. Sí, es cierto que el rodeo anual es un evento insoslayable, pero también lo son los festivales de

teatro y las exposiciones de arte. Y lo mejor de todo es que los precios no son descomunales como la geografía del estado. La asequibilidad es una de las señas de identidad de Houston, donde un CityPass te permite disfrutar de sus principales atracciones por apenas \$39,99, y los precios en general son sustancialmente más bajos que en otras áreas metropolitanas estadounidenses.

A pesar de su abrumador tamaño, en Houston las principales atracciones culturales y familiares se encuentran a pocos pasos unas de otras. Todas gravitan alrededor del Hermann Park, un oasis verde de 180 hectáreas flanqueado por sitios de interés como el Houston Museum of Natural Science, el Museum of Fine Arts, el Houston Zoo (todos ellos incluidos en el CityPass), un jardín de té japonés, un anfiteatro gratuito, un campo de golf y hasta una pequeña vía férrea.

El Houston Museum of Natural Science (Museo de Historia Natural) ofrece mucho más que las exposiciones que son típicas de este tipo de instalaciones. Houston es reconocida a nivel mundial por su industria energética, sobre todo de petróleo y gas natural, y la galería Wiess Energy Hall del museo es una excelente forma de adentrarse en la exploración de la aplicación de los conceptos científicos y la tecnología de vanguardia en esta industria. Y para los que no somos ingenieros petroquímicos, esta exposición explica de manera formidable cómo funciona cada aspecto de la energía, al incorporar métodos de enseñanza interactivos como gráficos computarizados, pantallas táctiles, videos holográficos y realidad virtual, concebidos tanto para niños como para adultos.

En el resto del museo, esqueletos de dinosaurios descollan entre los 450 fósiles reales y réplicas en el Hall of Paleontology, mientras en el Cullen Hall of Gems and Minerals, los visitantes pueden admirar más de 750 piedras preciosas. En los predios del museo se encuentra también el Cockrell Butterfly Center, una estructura de vidrio de tres pisos levantada alrededor de una cascada de más de 15 metros de altura que alberga una selva tropical simulada, llena de plantas exóticas y cientos de mariposas.

Si prefieres contemplar animales vivos y más "recientes" que restos fosilizados, el Houston Zoo se encuentra a poca distancia del Houston Museum of Natural Science. Con sus poco más de 22 hectáreas, no es un parque grande, pero lo que le falta en espacio le sobra en contenido: más de 4.500 animales que representan más de 800 especies, incluso algunos en grave peligro de extinción o especímenes sumamente raros, como el panda rojo, el tigre de Malasia, el oso andino y hasta un caimán blanco ame-

ricano (cuya blancura no se debe al albinismo sino a un trastorno de la piel conocido como leucismo).

Por otra parte, la exposición Natural Encounters y las charlas impartidas por los cuidadores, Meet the Keeper Talks, permiten vivir una experiencia de aprendizaje más allá de lo tradicional a través de contactos interactivos con los animales; en algunos casos incluso se pueden observar a las criaturas fuera de sus jaulas o ver cómo los cuidadores del zoológico los alimentan delante de nuestros ojos.

El Museum of Fine Arts (Museo de Bellas Artes) también se halla dentro del Hermann Park, un sensacional complejo formado por cinco edificios separados. No dejes de ver la extensa colección de arte indio, chino, coreano y japonés y espectaculares objetos de oro procedentes de Indonesia y África.

Sin embargo, el arte en Houston no se limita a sus museos y galerías. Discovery Green, un antiguo estacionamiento convertido en parque en el corazón del *downtown*, muestra exposiciones de arte público y posee además un lago, un parque infantil, instalaciones acuáticas interactivas, un anfiteatro de usos múltiples y un par de restaurantes. Otro de los parques metropolitanos, el Buffalo Bayou, permite contemplar hermosas vistas del centro de la ciudad y piezas escultóricas de artistas locales.

Houston con sabor asiático

Houston está a 13.920 kilómetros de Hanoi y a 11.270 de Pekín, pero estas distancias se reducen al tamaño de un frijol en Asia Town, el barrio asiático. La ciudad cuenta con la cuarta mayor población asiática en Estados Unidos y la segunda comunidad vietnamita más



Greater Houston CVB



Courtesy of Houston Zoo

Arriba: Water Wall bombea 78.500 galones de agua cada tres horas y 20 minutos; abajo: en el Houston Zoo hay más de 4.500 animales./
Above: The Water Wall pumps 78,500 gallons of recycled water every three hours and 20 minutes. Below: The Houston Zoo houses over 4,500 animals.

grande del país. Y la mejor manera de empaparse de esta rica cultura es haciendo el recorrido Asian Heritage Tour, que comprende una paseo por el barrio asiático de Houston cuyos puntos más destacados son las visitas a templos taoístas y budistas, la oportunidad de observar la tradicional ceremonia del té, así como un abundante almuerzo de dim sum en el Ocean Palace (uno de los restaurantes chinos más grandes de la ciudad) y una clase rápida de caligrafía china o de kung-fu.

“Más que un recorrido turístico, es un muestrario de nuestra cultura”, explica Christy Chang, oriunda de Taiwán y organizadora y guía del Asian Heritage Tour. A diferencia de otros barrios asiáticos de Estados Unidos, el de Houston no está confinado a un área limitada de la ciudad, sino que se trata de un largo corredor de casi 10 kilómetros que apenas refleja su distintiva herencia con una que otra estructura arquitectónica típicamente asiática y por nombres de calles escritos en caracteres chinos.

Viaje sideral

Si la energía y la medicina son dos de las industrias más renombradas de Houston, la de la exploración espacial es, sin lugar a dudas, la más interesante. Cuartel general de la NASA desde la década de 1950, el Lyndon B. Johnson Space Center es parada obligada para conocer todo lo que siempre te has preguntado sobre la vida y el trabajo de los astronautas. El precio regular de la entrada (también está incluido en el

→ sigue en la p. 66

»TACA te lleva directamente a Houston desde San Salvador y Roatán. Para mayor información te invitamos a visitar www.taca.com, cualquiera de nuestros TACA Center o llamar al TACA Call Center (consulta nuestros números telefónicos en el interior de tu portaboleto).



© David R. Frazier Photolibrary, Inc./Alamy

Houston, out of this world

continued from page 45

■■■■■ Forget about rodeos, cowboy hats and barbecue. Being the fourth largest city in the United States can only mean you're in a cosmopolitan, modern and vibrant place. And that's just what Houston is: from fine art museums to cutting edge technology, the Space City skyrockets to please.

Public art in Discovery Green park./Ejemplo de arte en áreas públicas en el parque Discovery Green.



Greater Houston CVB



Greater Houston CVB

Above: Astronaut suits and other space paraphernalia await visitors at the Lyndon B. Johnson Space Center. Below: Buffalo Bayou park showcases public art exhibits. / Arriba: trajes de astronauta y otros objetos vinculados al espacio aguardan al visitante en el Lyndon B. Johnson Space Center; abajo: esculturas en el parque Buffalo Bayou.

Sure, you can still enjoy Texas-style top-notch barbecue, but don't neglect the excellent Vietnamese and Chinese restaurants, or the influx of European chefs; in fact, you can find finger-licking good cuisine from just about any place in the globe here. And yes, the annual rodeo is an event worthy of praise, but so are the theater festivals and the art exhibits. And the best part? It all comes with a decidedly non Texas-size price tag. Affordability is the name of the game in

Houston, where a CityPass can get you into six of its main attractions for \$39.99 and prices in general are considerably lower when compared to other major metropolitan areas in the U.S.

Despite its overwhelming size, Houston keeps some of its main cultural and family attractions within walking distance of each other. The nucleus that binds them together is Hermann Park, a 445-acre green oasis flanked by such mainstays as the Houston Museum of Natural Science, the Museum of Fine Arts, the Houston Zoo (all three included in the CityPass), a Japanese tea garden, a free admission amphitheater, a golf course and even a small railroad.

Truly an all-in-one attraction, the Houston Museum of Natural Science goes well beyond the displays typical of this type of gallery. Houston is recognized worldwide for its energy industry, particularly for oil and natural gas, and the museum's Wiess Energy Hall serves as a great introduction by exploring the application of scientific concepts and advanced technology to this industry. And for those of us who aren't petrochemical engineers, the exhibit does a superb job at explaining how every aspect of energy works by incorporating interactive learning methods such as computer graphics, touch screens, holographic video displays and virtual reality, fit for both children and adults.

Elsewhere in the museum, dinosaur skeletons tower high among the 450 fossils and fossil replicas in the Hall of Paleontology, while more than 750 precious stones dazzle visitors at the Cullen Hall of Gems and Minerals. Visitors will also find the Cockrell Butterfly Center, a three-story glass structure built around a 50-foot waterfall that houses a simulated tropical rainforest filled with exotic plants and hundreds of butterflies.

If you'd rather see modern, living animals as opposed to fossilized remains, the Houston Zoo sits just a small trek away from the Houston Museum of Natural Science. At 55 acres, it's not a particularly large park, but what it lacks in space it makes up in content: over 4,500 animals representing more than 800 species including such critically endangered or otherwise rare specimens as the red panda, Malayan tiger, spectacled bear or a white American alligator (not due to albinism but

→ continued on page 69

» TACA flies directly to Houston from San Salvador and Roatán. For more information, we invite you to visit our website at taca.com or your local TACA Center, or call a TACA Call Center (numbers are listed on the inside of your ticket jacket).

Houston: una aventura estelar

viene de la p. 48

CityPass) te permite descubrir Visitors Center's Astronaut Gallery, Starship Gallery, la exposición interactiva Feel of Space, el Blast Off Theatre, Kids Space Place y un tour en tranvía por el gigantesco complejo de la NASA.

Pero la experiencia más estelar del Johnson Space Center consiste en embarcarse en el tour por el nivel 9 (Level 9), un viaje de 4 a 5 horas limitado a un máximo de 12 personas en el que puedes aventurarte a lugares a los que pocas personas (que no sean astronautas o personal de la NASA) han accedido antes. Podrás ver de cerca vehículos espaciales, bases lunares, cohetes y otros equipos utilizados en la exploración del espacio. El tour también incluye una parada en el Neutral Buoyancy Lab, donde los astronautas practican en una piscina de 6,2 millones de galones de agua para simular las condiciones de ingravidez que experimentarán durante el vuelo espacial. También visitarás el Historic Mission Control Center, donde en 1969 se recibieron las transmisiones de Neil Armstrong después de su alunizaje, y donde también se encuentra el actual centro operativo de control de misiones, que se encarga de monitorizar las actividades de la Estación Espacial Internacional

y desde el que se controlarán las futuras incursiones a la Luna y Marte.

Después de toda la seriedad y la abundancia de información del Space Center, llega el momento ideal de llevar a la familia a un buen parque de atracciones. El Kemah Boardwalk, situado pocos kilómetros al este del Space Center, tiene más de una decena de atracciones, entre ellas un acuario donde se pueden tocar y alimentar a las mantarrayas, además de muchas tiendas y restaurantes. Y, por supuesto, nunca está de más una tranquila caminata por el paseo entarimado para disfrutar las agradables brisas vespertinas, que van por cortesía de la bahía de Houston.

Dónde hospedarse

Alden hotel

1117 Prairie St.

Estratégicamente situado en el centro de Houston, el Alden es un hotel boutique de lujo perfecto para viajeros de negocios o vacacionistas. Sus 97 habitaciones, elegantes y espaciales, cuentan con lo último en tecnología, un gimnasio que funciona las 24 horas, acceso a internet inalámbrico gratis y servicios empresariales. Cuando se te despierte el apetito, ve al restaurant *17 donde le darás gusto al paladar



**Del avión a Localiza
y de Localiza
a todos lados.**

Alquila un auto y acumula puntos en el Programa Fidelidad Localiza.

Localiza
rent a car

Reservas:
Argentina: 0800 555 2 900
Bolivia: 0800 12 2200
Brasil: 0800 879 2000

Chile: (02) 305 3000
Colombia: 01 3000 30000 1 / (4) 444 20 01
Ecuador: 1800 86 2794

Paraguay: (021) 683-632
Perú: 0603 11 529 / (01) 447 7474
Uruguay: 0800 90 90

www.localiza.com

con platillos como carne Wellington “deconstruida”, costillas de cordero australiano y salmón asado. Los macarrones con queso y trufas le ponen un toque de elegancia a un platillo clásico.

Dónde comer

Existen más de 8.000 restaurantes en el área de Houston, así que no tendrás problemas a la hora de elegir. Mis recomendaciones:

Breakfast Klub

3711 Travis St.
713.528.8561

Siguiendo la antigua tradición estadounidense de desayunar lo que ha quedado del día anterior, Markus Davis, el propietario de Breakfast Klub, cree firmemente en que cualquier hora del día es ideal para una buena comida con sabor casero.

Ocean Palace

11215 Bellaire Blvd.
281.988.8898

Este gigantesco restaurant en Asia Town es famoso por su auténtico dim sum, tal y como acostumbraban comerlo sus asiáticos habitantes en su terruño. La única diferencia es que, siguiendo el espíritu tejano, las porciones son mucho más abundantes que las que normalmente se sirven en China.

Feast

219 Westheimer Rd.
713.529.7788

Por su “comida rústica europea”, cuando entres en Feast te parecerá que estás en una taberna inglesa de antaño. Algunas de las curiosas opciones del menú son las costillas de cordero en su jugo, panza de cerdo tostada, cabeza de oveja encurtida y el cock-a-leekie (pollo cocido en su jugo con crema, puerro, ciruelas y tocino); también tiene una amplia variedad de cervezas.

Haven

2502 Algerian Way
713.581.6101

Quién ha dicho que la comida sencilla no puede ser elegante. Haven, uno de los restaurantes más nuevos de Houston, se encarga de desmentir esa idea. Prueba su chili de jabalí, los perros calientes de camarones o la ensalada de lechuga tierna con ostras fritas.

Branch Water Tavern

510 Shepherd
713.863.7777

Aperitivos como las rositas de maíz en grasa de pato o el mousse de hígado de pollo allanan el camino para platos más fuertes como los medallones de carne de venado, ostiones a la chamusquina y pato de Long Island.

watermania.com.gt

Todos los proyectos mostrados en la publicidad de Watermanía son proyectos realizados en la región

Construimos en toda Centro América.

Tel. (502)2383-6700

Miembros de:

AISP The Association of Pool & Spa Professionals

Watermanía

no construimos piscinas... creamos estilos de vida.

Experiencia | Valor | Garantía | Calidad

Bailey's American Grille

2320 NASA Parkway, Seabrook TX
281.291.9100

Frutos del mar, carnes, pollo... y mucho vino. No dejes de ir a este lugar infaltable en la bahía de Houston, a tiro de piedra del Johnson Space Center.

Compras

Houston Galleria

5085 Westheimer Rd.

Bajo su atrio de vidrio, The Galleria cuenta con más de 375 tiendas y restaurantes de alto nivel, una pista de patinaje sobre hielo y dos hoteles Westin. Entre sus prestigiosos comercios se destacan Neiman Marcus, Cartier, Gucci, dos tiendas Macy's, Tiffany & Co., Saks Fifth Avenue, Ralph Lauren Collection, Louis Vuitton y la única tienda Nordstrom en Houston. ☒

Houston: Out of This World

continued from page 52

to a skin condition known as leucism). Moreover, the zoo's Natural Encounters exhibit and Meet the Keeper Talks go beyond the traditional experience by providing interactive opportunities where visitors get to learn more about the animals and in some cases, observe the creatures outside of their cages or watch the zookeepers feed them right before your eyes.

Also within Hermann Park is the Museum of Fine Arts, a stunning complex comprised of five separate buildings. Don't miss the museum's extensive collection of Indian, Chinese, Korean and Japanese art as well as the breathtaking displays of Indonesian and African gold artifacts.

But art in Houston is not confined to its museums and galleries. Discovery Green, a former parking lot-turned into a park in the heart of downtown, showcases public art exhibits along with a one-acre lake, a children's playground, interactive water features, a multi-use amphitheater stage and a couple of restaurants. Another metropolitan park, Buffalo Bayou, offers beautiful views of downtown while displaying the work of local artists.

Ni Hao and Chào, Houston

Houston is located 8,648 miles from Hanoi and 7,000 miles from Beijing, but these distances shrink to the size of a snow pea in Asia Town. The city boasts the fourth largest Asian population in the United States and the second largest Vietnamese community in the nation. And the best way to absorb this rich culture is by taking the Asian Heritage Tour, a comprehensive visit through Houston's Asian neighborhood highlighted by visits to Taoist and Buddhist temples as well as a traditional tea ceremony, a generous dim-sum lunch in the Ocean Palace, one of the city's largest Chinese restaurants, and a quick lesson in Chinese calligraphy or kung-fu.

Ella se animó a cambiar su historia ...



... animate a una transformación.

Call Center 0810-444-6699 ó 0810-555-6699

CLÍNICA
B&S
EXCELENCIA EN
CIRUGÍA PLÁSTICA

CLÍNICA B&S - Laprida 1579
(C1425EKK) Buenos Aires, Argentina
(005411) 4821-9341 / 9342 / 8707

España (Madrid) llamada local : 1151 6681
EEUU (Miami) llamada local : 305 6713 104
México llamada local : 55 4624 2442

info@clinicabys.com

B&S EXPRESS
ALTO PALERMO SHOPPING
PRIMER SUBSUELO - ENTRADA POR AV. SANTA FE
TODOS LOS DÍAS DE 10 A 22 HS

B&S
EXPRESS
EXCELENCIA EN
CIRUGÍA PLÁSTICA

www.clinicabys.com

“This isn’t as much a sightseeing tour as it is a showcase of our culture,” says Taiwan native Christy Chang, organizer and guide of the Asian Heritage Tour. Contrary to other Asian neighborhoods in the United States, Houston’s Asia Town is not a confined, inner city area. Instead, you’ll find a six-mile-long corridor whose distinct heritage is given away by the occasional traditional Asian architecture and the Chinese spelling of street names.

Houston, Tranquility Base Here...

If energy and medicine are two of Houston’s most well known industries, space exploration is without a doubt the most intriguing. Headquarters of the National Aeronautic and Space Administration (NASA) since the 1950s, the Lyndon B. Johnson Space Center is your one-stop shop for everything you’ve always wondered about the life and work of astronauts. The regular admission, included as one of the attractions of the CityPass, allows you to discover the Visitor Center’s Astronaut Gallery, Starship Gallery, the Feel of Space interactive exhibit, Blast Off Theatre, Kids Space Place and a tram tour of the massive NASA complex.

But the real stellar (no pun intended) experience in the Johnson Space Center is embarking on the Level 9 tour, an intimate (maximum 12 people), four to five hour trip where you’ll get to boldly go where few non-astronauts or non-NASA personnel have gone before. You’ll get up close and personal with space vehicles, lunar bases, rocket

ships and other space-travel related equipment. The tour also includes a stop at the Neutral Buoyancy Lab, where astronauts practice operations in a 6.2 million gallon pool to simulate the weightless condition that is experienced by spacecraft and crew during space flight. You will also stop by the Historic Mission Control Center, where Neil Armstrong’s transmissions were received in 1969 after landing on the moon, as well as the current operational mission control center, which monitors activity in the International Space Station and will serve as the control center for upcoming manned trips to the moon and Mars.

After the seriousness and information overload of the Space Center, now is a good time to take the family to some good old-fashioned amusement park fun. The Kemah Boardwalk, located a few miles east of the Space Center, features more than a dozen attractions, including an aquarium where you can touch and feed stingrays, plus plenty of shops and restaurants. And, of course, one can just take a lazy stroll down the boardwalk to take in the afternoon sea breeze, courtesy of the Houston Bay Area.

Where to Stay

Alden hotel

1117 Prairie St.

Ideally located in downtown Houston, Alden is a luxury boutique hotel perfect for business and leisure travelers alike. The 97 elegant, spacious guestrooms feature state-of-the-art technology

Just 5 minutes from Downtown San José

COSTA RICA





Irazú
Hotel & Casino
★ ★ ★ ★

- Free International Calls
- Open Bar (5 to 6 pm)
- Casino
- Free Wireless Internet
- 24 Hours Restaurant
- Free Breakfast

- Pool
- Spa
- Jacuzzi
- Gym



Free International Call



Airport Shuttle
Every 20 minutes

Tel: +(506) 2290-9300 bwreservas@grupomarta.com



www.webgotravel.com

and the hotel offers a 24-hour complimentary fitness facility, wireless Internet access and business services. Hungry? The menu at *17 restaurant will pamper your taste buds with delicacies such as duck confit, deconstructed beef Wellington, Australian lamb rack and pan-seared salmon. The truffle mac n' cheese is a deliciously elegant spin on a classic.

Where to Eat

There are more than 8,000 restaurants in the Houston area, so variety is not a problem. Some suggestions:

Breakfast Klub

3711 Travis St.
713.528.8561

Catfish with grits? Chicken wings with waffles? You bet. Drawing on his childhood experiences, when breakfast consisted of whatever was leftover from dinner, Breakfast Klub owner Marcus Davis firmly believes that any time is a good time for soul food and breakfast.

Ocean Palace

11215 Bellaire Blvd.
281.988.8898

This massive restaurant in Asia Town is famous for its authentic dim sum, just like the locals remember it from back home. The only difference? True to the spirit of Texas, the portions are somewhat larger than those commonly served in China.

Feast

219 Westheimer Road
713.529.7788

Labeled "Rustic European fare," Feast will make you feel as though you stepped into an olde English tavern of yore. Braised lamb shank, crispy roasted pork belly, pickled sheephead and cock-a-leekie (braised chicken with cream, leeks, plums and bacon) are some of the menu's standouts, as well as a generous selection of beers.

Haven

2502 Algerian Way
713.581.6101

Who says earth-friendly food can't be upscale? All doubts can be laid to rest in Haven, one of Houston's newest restaurants. Try the wild boar chili, shrimp corn dogs or the baby iceberg lettuce salad with fried oysters.

Branch Water Tavern

510 Shepherd
713.863.7777

Snacks like duckfat popcorn or chicken liver mousse pave the way for rich entrees, such as venison medallions, seared scallops and Long Island duck.

Bailey's American Grille

2320 NASA Parkway, Seabrook TX
281.291.9100

Sol Depot
CENTRO AMERICA

El Salvador: Pasillo Hacia Sala 13-17

LAS MEJORES MARCAS EN ANTEOJOS DE SOL

Seafood, steaks, chicken... and plenty of wine. You can enjoy this Houston Bay Area favorite, located a stone's throw away from the Johnson Space Center.

Shopping

Houston Galleria

5085 Westheimer Road

Set beneath glass atriums, The Galleria features more than 375 fine stores and restaurants, an ice rink and two Westin hotels. This top-notch shopping center showcases the best names in retailing including Neiman Marcus, Cartier, Gucci, two Macy's stores, Tiffany & Co., Saks Fifth Avenue, Ralph Lauren Collection, Louis Vuitton and Houston's only Nordstrom. ☒

Chayanne: "Vivo enamorado de la vida"

viene de la p. 57

A ti te gusta mucho la decoración y dicen que decoraste tu casa a la perfección. ¿Lo hiciste solo?

¡Nooo! Aunque soy una persona que se mete en todo y me gusta dar mi opinión, también me oriento con profesionales. A mí me gusta mucho pedir la información de los que saben en cada área. Después trato de balancear lo que me dicen con lo que me gusta, y así todo va tomando un sentido profesional pero personal.

¿En todo sigues esa fórmula?

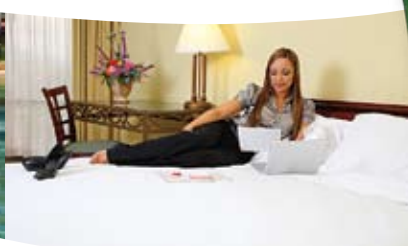
Creo que casi en todo. Por ejemplo en la moda, escucho lo que me dice mi vestuarista, pero también estoy consciente que la moda viene con lo que a uno le queda bien. Porque si los pantalones de tubo están de moda, pero uno tiene unas libritas de más, mejor se queda con lo clásico. También ahora que lanzamos mi fragancia [Brizza por Chayanne], me esmeré por estar al tanto de las pruebas, los aromas, el envase, cada detalle... Yo iba poniendo mi granito de arena, pero me dejaba llevar por la gente que sabe del tema.

¿Qué fue lo que te convenció de quedarte con la fragancia final?

Fue todo, pero antes de llegar a la etapa final, lo que me había convencido de este proyecto fue que era diferente. Brizza no es una fragancia que se vende en los centros comerciales, sino por catálogo, de puerta en puerta, de mano en mano, y me gustó mucho que fuera un sistema que regresara a las raíces, a ese contacto humano. Es que a mí todo lo que tenga un toque así no deja de llamarme la atención.

Finalmente, en estos 41 años de vida ¿cuál ha sido la mayor lección de vida aprendida?

La de la tolerancia, porque no todos somos iguales, y en vez de criticar esas diferencias deberíamos tratar de aprender de ellas. Todos los días nuestra meta debería ser: qué puedo hacer para que la actitud de los demás no me afecte. Para aceptar que en las diferencias con los otros puede haber mucha fuerza. ☒



The amazon in a city way

- 229 beautiful and comfortable rooms are waiting for you
- Good food is waiting for you at any of our 3 restaurants
- Casino & Bar
- Business floor, a private floor designed for our corporate clients with personalized service
- The best conference center in Costa Rica
- Pools and Jacuzzi surrounded by lush gardens
- An unforgettable massage in the Spa could be part of your daily activities
- Access to the golf course right next to the hotel
- Personnel seriously committed to high quality service and sustainable tourism



Phone (506) 2209-9800 - Fax (506) 2239-2292 - reservaciones@ramadaherradura.com - www.ramadaherradura.com
5 km South from International Airport, General Cañas Highway - PO Box 7-1880 1000 San José, Costa Rica.